

A**Type de location :**

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire
 Local professionnel

**A remplir obligatoirement
par la gérance/propriétaire**

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :

**A – Contrôle des habitants
de la commune de départ****B – Habitant****C – Fournisseur d'énergie (S.I., autres)****DEPART****Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom
Familiennome - CognomeNom de célibataire
Mädchenname - Cognome da ragazzaPrénom(s) :
Vorname(n) - Nome(i)Sexe :
Geschl. - SessoNé(e) le :
Geboren am - Nato(a) il*Commune(s) d'origine :
Heimatort(e) - Comune(i) d'origineEtat civil :
Zivilstand - Stato civile**Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :
Vorname(n) - Nome(i)Née le
Geboren am - Nata il**Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ**

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familiennome Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Adresse actuelleRue
Strasse - ViaN°
Nr. - Nochez
bei - pressoLocalité/Pays
Ort/Land - Località/PaeseDate du départ : **Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue
Strasse - ViaN°
Nr. - Nochez
bei - presso

N° postal et localité/Pays

Date :	Signature	Timbre de la gérance ou du propriétaire :
OBSERVATIONS :		
La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours		

C**Type de location :**

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire
 Local professionnel

A remplir par l'habitant**DEPART****DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

A remettre, par l'habitant, au fournisseur d'énergie (Services industriels ou autres)

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom

Familiename - Cognome.....

Nom de célibataire

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Sexe :

Geschl. - Sesso.....

Né(e) le :

Geboren am - Nato(a) il.....

***Commune(s) d'origine :**

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....

Etat civil :

Zivilstand - Stato civile.....

N° de téléphone :

.....

E-mail :

.....

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Née le

Geboren am - Nata il.....

Adresse actuelle

Rue N° chez Etage :
 Strasse - Via Nr. - No bei - presso.....

Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ :

Nouvelle adresse complète

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue N° chez
 Strasse - Via Nr. - No bei - presso.....

N° Postal, Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date : Signature
 Unterschrift - Firma

OBSERVATIONS :

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours